

Description

Recommandé seulement pour un usage intérieur. Le CYCLESTAT 4P a été conçu pour de courtes durées de cycles pour diverses activités de jardin intérieur et environnementales, y compris l'équipement de nébulisation, de pulvérisation, de systèmes de jets d'eau, de pompes à air, l'équipement d'enrichissement de CO₂, les ventilateurs d'évacuation ou d'aspiration, et les systèmes de filtration d'air. Le CYCLESTAT 4P incorpore un détecteur photoélectrique pour contourner la durée pendant les périodes d'obscurité, ou le détecteur peut être éteint pour un fonctionnement jour et nuit.

Instructions de Sécurité

- Montez l'appareil au mur ou à une structure de soutien à l'aide des pièces de montage fournies.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsqu'il est humide et gardez-le hors des pulvérisations directes des applications foliaires et de l'humidité d'irrigation.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Briser le sceau de l'usine annule la garantie.
- Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous que l'ampérage total de l'équipement branché dans la rallonge ne dépasse pas l'ampérage nominal de la rallonge.
- Utilisez un limiteur de surtension d'au moins 850 joules.

Safety Instructions

- Mount unit on a wall or support structure using mounting parts provided.
- Do not operate unit when wet and keep unit out of direct sprays from foliar applications or irrigation moisture.
- Unit **not** intended for outdoor use.
- Do not service unit yourself. Breaking factory seal will void warranty.
- If using an extension power cable, ensure that the total ampere rating of the equipment plugged in to the extension cable does not exceed the ampere rating of the extension cable.
- Use a surge protector unit with a minimum of 850 joules.

Description

The CYCLESTAT 4P was designed for accurate short cycle timing of various indoor garden activities and environmental events, including fogging, misting, drip systems, air pumps, CO₂ enrichment equipment, intake or exhaust fans, and air filtration systems. The CYCLESTAT 4P incorporates a photo sensor to defeat timing during periods of darkness, or the sensor can be turned "off" for continuous day-night operation.

Caractéristiques

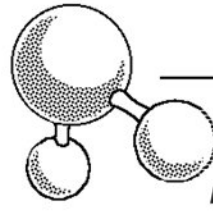
- Homologué C-UL-US; dossier numéro E234868
- Facile à programmer et à utiliser. Minuterie de cycle exacte et réglable
- Compteur de temps à microprocesseur à intervalle et durée de cycle de 5 secondes à 30 minutes
- La durée d'intervalle entre la fonction de 5 minutes à 8 heures
- Voyant de cycle rouge
- Détecteur photoélectrique intégré avec interrupteur manuel pour contourner la minuterie pendant les périodes d'obscurité
- La fonction de réinitialisation permet la synchronisation avec d'autres systèmes
- S'intègre entièrement avec les autres contrôleurs et minuteries
- Cadre d'aluminium noir anodisé résiste à la rouille, à la corrosion et aux égratignures
- Interrupteur rouge, éclairé
- Cordon d'alimentation 14 AWG, homologué SJT, siamois
- Fonctionne avec 115 V, c.a. et une capacité de commutation de 15 Amp
- Fabriqué en Oregon (É.-U.)

Features

- C-UL-US-Listed; File # E234868
- Easy to install and operate
- Accurate short cycle timer
- Microprocessor time counter with adjustable cycle duration and interval
- Event cycle time from 5 seconds to 30 minutes
- Interval time between function from 5 minutes to 8 hours
- Red cycle indicator light
- Built-in photo sensor, with "on-off" switch, to defeat timer during darkness
- Reset feature allows synchronization with other systems
- Totally integrable with other atmospheric controls & timers
- Anodized, black, aluminum chassis resists rusting, corrosion & scratching
- Red, illuminated power switch
- 14 AWG, SJT rated, piggy-back power cord
- Operates on 115 VAC with 15 Amp switching capacity
- Manufactured in Oregon, USA

en Français

In English



Quick Start Instructions

Repeat Cycle Timer

Instructions de Démarrage Rapide

Minuterie de cycle à répétition

Parts List

- 1 - CYCLESTAT 4P
- 1 - Quick Start Instructions
- 2 - #6x1" Pan Phillips-head Tapping Screw for mounting the unit
- 2 - E-Z Anchors for dry-wall mounting

Les Parties Enumèrent

- 1 - CYCLESTAT 4P
- 1 - Instructions de Démarrage Rapide
- 2 - Vis auto taraudeuse #6x1 po à tête phillips cylindrique large pour monter l'appareil
- 2 - Chevilles E-Z pour monter sur les cloisons sèches

Specifications

Cycle Time	5 seconds - 30 minutes
Interval Time	5 minutes - 8 hours
Timing Variance (Accuracy)	± 5%
Operating Temperature	32-120°F (0-50°C)
Operating Humidity	Non-Condensing Environment (0-99% RH)
Voltage Input	115 VAC
Voltage Output	115 VAC
Max Amperage Rating	15 AMPS
Frequency	60 Hz
Dimensions: W x H x D	4in x 5 7/8in x 2 1/4in (10cm x 15cm x 6cm)
Power Cord	6-ft, piggy-back 14 awg, SJTW rated

Five Year Limited Warranty

Green Air Products, Inc. guarantees that this equipment will perform as implied for the purpose it is intended. Green Air Products warrants the original purchaser of this equipment against defects in mechanical parts and workmanship for 5 years. At our option we will repair or replace defective equipment. Warranty service is only performed at the factory or authorized service center. Any usage contrary to specified application or alterations of original construction will void warranty obligations. For further warranty information contact your dealer or Green Air Products service department.

Garantie Limitée 5 Ans

Green Air Products garanti que cet équipement fonctionnera comme prévu dans le but recommandé. Green Air Products appliquera cette garantie à l'acheteur original de cet équipement contre tout défaut dans les pièces mécaniques et dans la fabrication pour 5 ans. Nous réservons le droit de réparer ou de remplacer l'équipement défectueux. Le service sous la garantie ne peut être effectué qu'à la manufacture ou dans un de nos centres de service autorisé. Tout usage contraire à l'application indiquée ou toutes modifications à l'équipement original annulera la garantie. Pour plus d'information sur cette garantie, communiquez avec votre détaillant ou avec le service de réparation de Green Air Products.

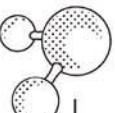
CYCLESTAT 4P



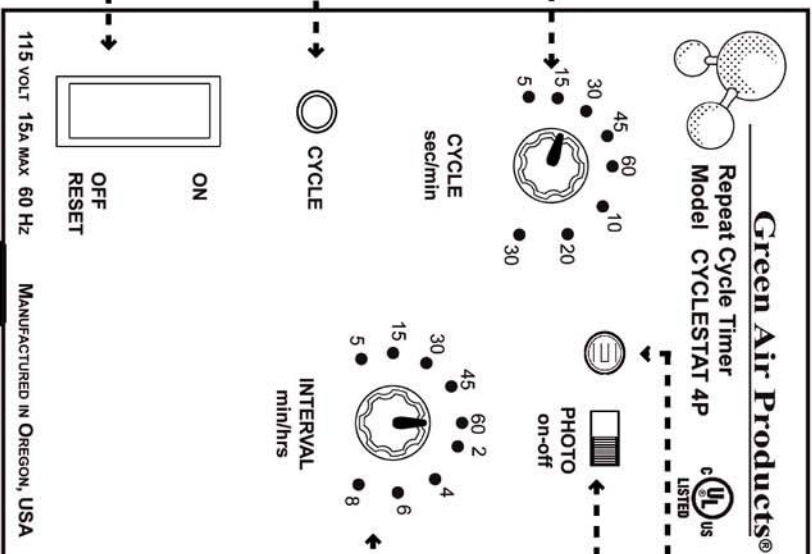
THE ELEMENTS FOR SUCCESS FOR OVER 20 YEARS

Microprocessor Time Counter
Compteur de temps à microprocesseur

Green Air Products®



Repeat Cycle Timer
Model CYCLESTAT 4P



115 VOLT 15A MAX 60 Hz MANUFACTURED IN OREGON, USA

In English

Quick-Start Installation

1. Plug the piggy-back cord (7) in to a surge protection unit (min 850 Joules).
2. Plug surge protector into a standard 110 Volt outlet.
3. Plug a fan, CO2 generator, irrigation pump or other "timed equipment" in to piggy-back cord face (6). Do not exceed 15 Amps maximum for all equipment.
4. Decide if you want the "timed equipment" to be defeated during darkness. Then, slide the photo switch (5) to "on" or "off" accordingly. Allow the sensor 5 minutes to adjust to the light conditions in your environment.
5. Adjust 'CYCLE' dial (1) to desired cycle time.
6. Adjust 'INTERVAL' knob (2) to desired interval time.
7. Turn timer on using red 'ON/OFF-RESET' switch (3).

The diagrams show two typical installations of the CYCLESTAT 4P for timed events in indoor gardens.

en Français

Installation Rapide

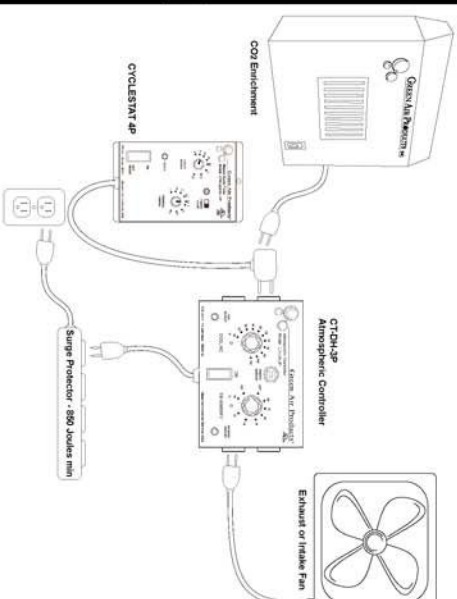
1. Branchez le cordon siamois (7) dans un limiteur de surtension (au moins 850 Joules).
2. Branchez le limiteur de surtension dans une prise de 110 volts.
3. Branchez un ventilateur, un générateur de CO2, une pompe d'irrigation ou autre "équipement minuté" dans la face du cordon siamois (6). Ne dépassez pas 15 ampères maximum pour tout équipement.
4. Décidez si vous voulez que "l'équipement minuté" soit contourné durant les périodes d'obscurité. Glissez ensuite l'interrupteur photoélectrique (5) en conséquence à arrêt ("off") ou à marche ("on"). Alouez 5 minutes pour que le détecteur s'ajuste à l'éclairage dans votre environnement.
5. Ajustez le cadran (1) de 'CYCLE' à la durée de cycle voulue.
6. Ajustez le bouton 'INTERVAL' (2) à l'heure d'intervalle voulue.
7. Mettez la minuterie en marche à l'aide de l'interrupteur 'ON/OFF-RESET' (MARCHÉ/ARRÊT-REINITIALISATION) à voyant rouge (3).

Les diagrammes montrent deux installations typiques du CYCLESTAT 4P pour les activités minutées dans les jardins intérieurs.

TIMED CO2 ENRICHMENT

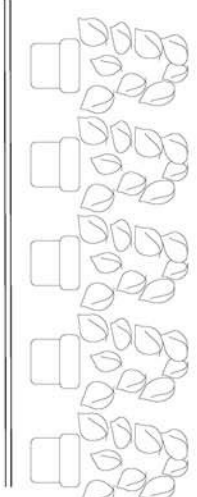
Enrichissement de CO2 minuté

15 Amps Max



TIMED IRRIGATION

15 Amps Max



4

5

6

1

Français

1 Cycle (Event) Time Dial - Use this dial to set desired cycle (event) time (length of time equipment plugged into timer will operate).
Cadran de durée de cycle (Événement) - Utilisez ce cadran pour régler la durée de cycle (événement) voulue (durée de temps de fonctionnement de l'équipement branché dans la minuterie).

2

Français

2 Cycle Indicator Light - This light is lit when equipment plugged into the timer is cycling (ON).
Voyant de cycle - Ce voyant s'allume lorsque l'équipement branché dans la minuterie est en cycle ("ON").

3

Français

3 ON/OFF Switch - Use this switch to turn the timer "on" or "off". To reset a timed cycle event, turn switch "off" then "on" again.
Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT - Utilisez cet interrupteur pour mettre en marche (ON) ou pour l'éteindre (OFF). Pour réinitialiser une activité de cycle minuté, faites passer l'appareil d'arrêt ("off") à marche ("on").

4

Français

4 Photo Sensor Cell - Deactivates (turns "off") the cycle event only during periods of darkness.
Cellule photoélectrique - Désactive (arrête) l'événement de cycle seulement pendant les périodes d'obscurité.

5

Français

5 Photo Sensor Switch - Use this switch to activate and deactivate the photosensor. This allows equipment to run day and night if desired.
Interrupteur du détecteur photoélectrique - Utilisez cet interrupteur pour activer et désactiver le détecteur photoélectrique. Ceci permet à l'équipement de fonctionner jour et nuit, au besoin.

6

Français

6 Interval Time Dial - Use this dial to set desired interval between timed cycles (events).
Cadran de durée d'intervalle - Utilisez ce cadran pour régler l'intervalle voulu entre les cycles minutés (événements).

1

2

3

7

Français

1 Piggy-back Cord - To power the timer insert the male end of the plug into a surge protector that has been plugged into a 110V wall outlet.
Cordon siamois - Pour mettre le contrôleur sous tension, insérez l'extrémité mâle de la fiche dans un limiteur de surtension branchée dans une prise murale de 110 volts.

2

Français

2 Photo Sensor Cell - Deactivates (turns "off") the cycle event only during periods of darkness.
Cellule photoélectrique - Désactive (arrête) l'événement de cycle seulement pendant les périodes d'obscurité.

3

Français

3 Photo Sensor Switch - Use this switch to activate and deactivate the photosensor. This allows equipment to run day and night if desired.
Interrupteur du détecteur photoélectrique - Utilisez cet interrupteur pour activer et désactiver le détecteur photoélectrique. Ceci permet à l'équipement de fonctionner jour et nuit, au besoin.

4

Français

4 Interval Time Dial - Use this dial to set desired interval between timed cycles (events).
Cadran de durée d'intervalle - Utilisez ce cadran pour régler l'intervalle voulu entre les cycles minutés (événements).

5

Français

5 Piggy-back Cord Face (female end) - Plug equipment into the female end of the piggy-back cord to activate and deactivate based on cycle time.
Face du cordon siamois (extrémité femelle) - Branchez l'équipement dans l'extrémité femelle du cordon siamois pour activer et désactiver l'équipement selon la durée de cycle voulue.

6

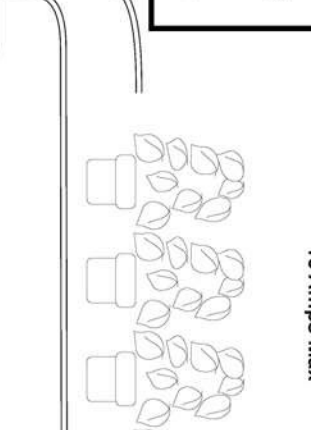
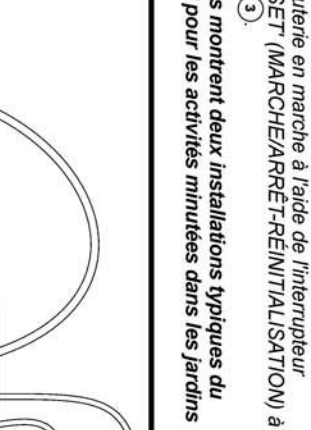
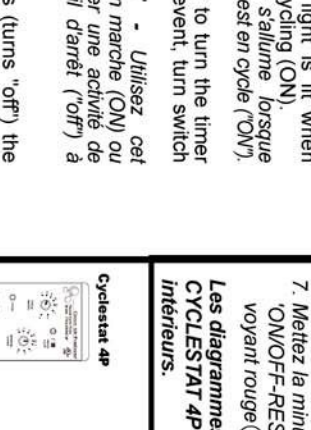
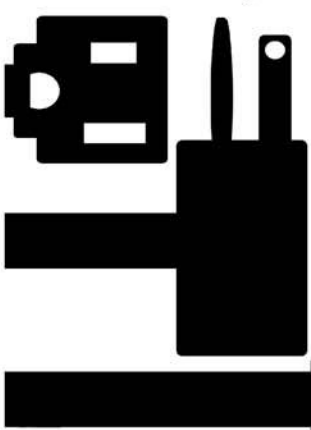
7

8

8

Français

8 Piggy-back Cord Face (female end) - Plug equipment into the female end of the piggy-back cord to activate and deactivate based on cycle time.
Face du cordon siamois (extrémité femelle) - Branchez l'équipement dans l'extrémité femelle du cordon siamois pour activer et désactiver l'équipement selon la durée de cycle voulue.



7

Français

7 Piggy-back Cord - To power the timer insert the male end of the plug into a surge protector that has been plugged into a 110V wall outlet.
Cordon siamois - Pour mettre le contrôleur sous tension, insérez l'extrémité mâle de la fiche dans un limiteur de surtension branchée dans une prise murale de 110 volts.

8

Français

8 Piggy-back Cord Face (female end) - Plug equipment into the female end of the piggy-back cord to activate and deactivate based on cycle time.
Face du cordon siamois (extrémité femelle) - Branchez l'équipement dans l'extrémité femelle du cordon siamois pour activer et désactiver l'équipement selon la durée de cycle voulue.

